

Tyrolean Trentin Social
Club of Toronto
2300 Steeles Ave. W
Unit 31, Concord,
Ontario, L4K 2Y4
(905) 660-6459



Bollettino Bimestrale
Volume XXIII No. 4
Luglio-Agosto 1997

IN RICORDO DI RODOLFO ABRAM

Per trent'anni e' stato un punto di riferimento per gli emigrati trentini. Rodolfo Abram scomparso il 26 giugno a Bologna, dove viveva da qualche anno assieme ai suoi figli, aveva 71 anni ed era nato a Ronzone Val di Non, e' stato dal 1958 al 1988 direttore dell'associazione "Trentini nel Mondo"; insegno' al Seminario minore ed attivista delle ACLI, Abram ha visto crescere l'associazione degli emigrati sorta nel 1957: "Insieme abbiamo girato l'Europa, l'America e l'Australia ricorda comosso Il Dott. Bruno Fronza, per tanti anni presidente dell'associazione, per favorire la costruzione e l'espansione dei circoli trentini. Era un uomo di buona volonta', di forte sensibilita' sociale. Sapeva imbastire e cucire molti legami ed ha dimostrato spesso spirito di sacrificio. Si dice che un giorno a Zurigo, si mise a dormire in una cabina telefonica, non essendoci posto in albergo.

Abram coordinava l'attivitaa' dei circoli svolgendo anche il ruolo di segretario di redazione della rivista " Trentini nel Mondo "che oggi con il suo stile personale, rimane per documentare quell'attivitaa' incessante. Aveva promosso anche i collegamenti con le altre associazioni di emigranti a livello nazionale.

Segui anche la nascita dell'ATAS, Associazizone Trentina Assistenza Stranieri, perche' vedeva in molti extracomunitari la situazione sofferta dai primi nostri emigrati.: "Giramondo" per lavoro e dedizione, Abram aveva seguito per qualche anno L'associazione anche dopo il 1988



"L'incontro con gli emigrati dice l'attuale presidente Feruccio Pisoni si e' trasformato per lui in scelta di vita, si e' lasciato coinvolgere totalmente.". La sua improvvisa morte ci ha toccati, come ci ha toccato la sua vita, una vita dedicata al servizio delle comunitaa' trentine sparse attorno al mondo .

PICNIC 1997

E' stato la copia carbone di quello tenutosi l'anno scorso, circa 300 persone presenti, tanti giovani tutti si son divertiti dal primo momento che hanno messo piede nel parco, anche grazie a madre natura che coopero' regalandoci una bellissima giornata. e' stato un susseguirsi di avvenimenti. Dalla S. Messa celebrata da Padre Agostino Donini della parrocchia di S. Jane Francis che ringraziamo moltissimo, all'iscrizione dei vari giochi, allo svolgersi degli stessi. Si ringraziano tutti coloro che hanno donato tempo e lavoro. Dall'organizzazione capitanata dal signor Stefano Cologna, coadiuvato dal dinamico presidente David Corazza e Steve Simone. Roberto Remondini per aver aiutato a trasportare tutto l'occorrente per il picnic, (padelle, fornelli, bombole del gas, farina per la polenta, salsicce, qualche bottiglia di vino e birra, ecc... ecc...), e per aver diretto il gioco della briscola, vinto da Eddy Angeli in coppia con Franco Franch, al secondo posto Alex Giacomoni con il genero Sante Salvadori. Peter Daldoss con la moglie Deborah che hanno organizzato e diretto i vari giochi dei bambini. Tom Fellin per aver pensato alla segnaletica stradale per arrivare al parco, Armando Viola per aver diretto il torneo di pallavolo al quale hanno partecipato ben 12 squadre vinto poi dalla squadra composta da Raimond Ciabbari, Mike e Steve Marchetti, Denny e Audrey Moser e Mauro Poletti. Renzo Rizzi aiutato da Angelo Tanel ed Emilio Osti per aver fatto le salsicce, come al solito molto saporite, cotte poi come ormai e' consuetudine in un delizioso intingolo da Luigi Inama. Per finire, ancora Luigi Inama, Angelo Tanel ed Emilio Osti, per aver fatto la polenta, assieme a Giuseppe Cologna, Giuseppe Tanel, Paolo Leonardelli e Valentino Zeni.

E' stato bello poter notare che quest'anno per la prima volta erano presenti tante persone che hanno scelto il picnic alle spiagge dei laghi. Inoltre dobbiamo ringraziare tutti voi che avete partecipato, dando cosi' supporto morale agli organizzatori. La redazione di questo notiziario vuol far notare ai cari lettori, che se nel descrivere questi avvenimenti, il nome di qualche persona che ha lavorato non viene pubblicato, non e' senz'altro perche' si intende farlo, ma perche' e' cosa normale sbagliarsi, comunque alla pari degli altri vi ringraziamo immensamente.

PROSSIMI APPUNTAMENTI

- 1) Come gia fatto sapere, il giorno 12 settembre venerdi, alla sera, il club riaprira' i battenti per un'altra stagione di giochi, conferenze, cene, divertimenti vari, vi aspettiamo numerosi, magari in compagnia di uno o piu' amici, sara' servita gratis pizza ed altro.
- 2) Il giorno 9 novembre alle ore 4.30 nella chiesa di S. Jane Francis, sara' celebrata una S. Messa per i nostri defunti. Conseguentemente il rito religioso al club saranno servite le castagne. Come sempre si spera di vedervi numerosi.
- 3) IL giorno 22 novembre al club ci sara' la cena di selvaggina come al solito non si sa che carne sara', potra' essere alce, cervo, capriolo o lepre, per ora auguriamo ai nostri cacciatori buona fortuna e buona mira. per maggiori informazioni state sintonizzati sulle nostre onde.
- 4) Si vuol ricordare a tutti voi che la sala del club e' a vostra disposizione da affittare per festicciole che volete organizzare, e' per modico prezzo, prendetevi nota.

COLONNA DEMOGRAFICA

NATI

Con immensa gioia Elsa e Gino Segna di Edmonton (Alberta) annunciano la nascita del loro quarto nipotino, avvenuta a Toronto il giorno 18 giugno. e' il secondogenito di Adriana e Dino Segna.e verra' chiamato Matteo Il fratellino Dylon e' molto geloso di lui , perche' la mamma, perde quasi tutto il tempo con il nuovo arrivato . Al neonato auguriamo un'infinita' di bene nella vita, ed ai genitori e nonni buon lavoro nel crescerlo.

CI HANNO LASCIATI

Il giorno 3 luglio, all'ancor giovane eta' di solo 47 anni , causa male che non perdona ci ha lasciati la signora Marie Camilla Rigatti . donna laboriosa sposa e madre esemplare, per un periodo fu dirigente del club.Marie era nata in Abruzzo Italia da dove emigro' giovanissima con la famiglia. La piangono addolorati il marito Remigio proveniente da Revo',il figlio Thomas , tre fratelli, una sorella, due cognate Giuseppina in Italia e Rosanna a New York. Marie ebbe molto successo lavorando in banca dov' era da tutti stimata per il lavoro che per le sue doti umanitarie e per essere sempre stata una vera gentildonna.

All'eta' di 87 anni, all'ospedale di Cles, dov'era da tempo ricoverato, causa , quel solito male e' deceduto il signor Guido Magagna, era originario da Revo'. Lascia i figli Paolo e Renzo da anni ormai residenti qui con le loro famiglie e la figlia Lucia residnte a Romallo.

Alla veneranda invidiabile eta' di 94 anni ci ha lasciato Assunta Ferrari anche Lei nata e deceduta a Revo'. Era la zia di Pietro Ferrari , cugina di Egidio Arnoldo e di Irene Gentilini Tutti residenti a Toronto.

Ancora a Revo' , il giorno 11 agosto e' deceduta la signora Maria Rizzi-Rigatti, era nata a Carnalez di Brez aveva 92 anni , era la zia di Renzo e Maria -Rosa Rizzi, cognata dell'omonima Maria Rigatti tutti residenti con le famiglie nella nostra citta.

A Toronto il giorno 23 agosto e' spirta la signora Rosa Cavosi aveva 87 anni era nata a Spormaggiore., da molti anni residente in citta' E'andata a raggiungere il marito ed il figlio che l'anno preceduta alcuni anni prima.

A tutte le persone sopra manzionate e le loro famiglie indistintamente, il club porge le piu' profonde espressioni di rammarico, unendoci al vostro dolore.

Notizie Varie

Dopo che il Coro della SAT ha concluso la sua tournée in Canada, ripartendo per l'Italia da Vancouver, presso la Sede del Club alcuni trentini si sono riuniti per "fare una chiacchierata" con Francesco Dalbosco. E' un regista trentino che seguì il Coro per fare un documentario sullo stesso e quindi gli servivano dei commenti personali per avere un quadro più completo sull'impatto di tali manifestazioni.

* * * * *

Il 12 agosto si è poi tenuto un incontro con Don Silvio Crosina, il quale era a Toronto e ospite da Padre Claudio Moser, in una delle tappe della sua vacanza canadese. E' originario di Balbido nel Lomaso, ha fatto l'arrotino fino a 29 anni ed ora è cappellano di un grande ospedale di Vienna. Le sue parole, corroborate da una buona dose di entusiasmo e simpatia, hanno colpito molto le persone presenti che hanno apprezzato anche la sua saggezza.

* * * * *

Come tutti ormai sanno, la Canadian National Exhibition quest'anno ha avuto l'Italia come "guest country", unendo l'utile al dilettevole, in occasione delle manifestazioni cabotiane. Nel padiglione "Welcome Italia" c'era anche lo stand della Provincia Autonoma di Trento. Erano esposti mobili, libri, sculture in legno, articoli di rame, inclusa una batteria completa da cucina, e una serie di pannelli raffiguranti la vita passata, ed in più sports, chiese, castelli, lavoro e paesaggi. Un bellissimo presepio e due immancabili costumi completavano poi l'interessante mostra.

E' la prima volta che il Trentino partecipa ad una manifestazione di questo genere, e si può proprio dire che è stato un vero successo in quanto da molte persone sono state richieste informazioni riguardanti il turismo, l'artigianato e l'editoria trentini.

Chissà che il futuro non riservi altre iniziative su questo genere, con magari anche qualche possibilità commerciale!

* * * * *

Il Gruppo Femminile per la gita autunnale effettuerà il prossimo 13 e 14 settembre il viaggio a Sudbury e Manitoulin Island. Si prevede una bella riuscita del programma, per la soddisfazione di tutte le partecipanti.

INTERNATIONAL COMPETITION

for the preparation of a graphic project of a poster, trade-mark and logo for the 1st World Congress of Trentino Youth

REGULATIONS

1. The Autonomous Province of Trento, on the occasion of the 1st World Congress of Trentino Youth, is hereby publishing an international competition for the creation of the graphic project for a poster, trade-mark and logo for the promotion and advertising of the event. Competitors of any nationality may participate in the Competition, as long as they are emigrants of Trentino origin, by birth or residence, or descendants of Trentino emigrants, between 18 and 35 years old by January 1, 1998. Competition entry is without charge.

2. The candidates shall compete by submitting an artistic sample for the poster and one for the trade-mark and logo intended for the event or

ci", 38100 - Trento (Italy)" by December 31, 1997 in a sealed and anonymous parcel. This parcel shall contain, along with the competing material, a non-transparent envelope containing the entry card, the résumé and a photograph of the individual competitor or of the group members. In case of group participation, the envelope shall also contain a statement signed by all of the group's members nominating the group's legal representative for prize collection in case of Competition award.

The artistic material and the envelope containing the entry card, the résumé and the photograph shall be anonymous and shall bear on the back, written clearly, a pseudonym or a motto of not more than 5 words, excluding any

other symbols.

The envelope shall be opened only once the committee has selected the winning material.

Non-compliance with these anonymity rules shall entail exclusion from the

an artistic sample for the poster and one for the trade-mark and logo intended for the event or by submitting only that for the poster or only that for the trade-mark and logo. Candidates may participate in the Competition either individually or as a group (no more than 3 people per group). In the case of group participation, the entry card shall be compiled by only one of the members of the group, nominated as legal representative from the group's members for prize collection in case of success.

3. To the application for participation, consisting of the entry card filled-in in all its parts, shall be attached a short résumé, concerning the applicant's education and any previous artistic experience. In the case of group participation, the résumé shall regard any artistic activities carried out by the group as a whole or by any of its members.

The material shall be sent to the "Ufficio Emigrazione della Provincia Autonoma di Trento - Via Brennero 136, Centro "Le sorna-

committee has selected the winning material.

Non-compliance with these anonymity requirements shall entail exclusion from the Competition.

4. The 70x100 cm colour sketch for the poster may be done using any kind of technique, computer-graphics included. The sketch shall have the following sizes: base 35 cm, height 50 cm, and shall mandatorily contain the following written text: "1° Congresso mondiale della gioventù trentina, 21-27 giugno 1998".

The sketch of the trade-mark and logo may be done using any technique, computer-graphics included, and shall be done in black & white on an A4 format (21x29.7 cm) sheet of paper, with nicely contrasting stylised shapes and without shading.

5. The artistic material The designs will be judged by a special jury nominated by the Autonomous Province of Trento, made up of two professional graphic designers and of the Head

or a teacher from an Institute of Art in the province of Trentino, one representative nominated by the Association of Trentino citizens residing abroad and of the Head of the emigration Office.

The jury's final judgement is irrevocable and cannot be appealed.

The jury shall reach its decision by the majority of votes in secret session.

6. The following prizes shall be awarded:

- one prize of Lit. 1,000,000 for the best poster;
- one prize of Lit. 1,000,000 for the best trademark and logo.

Moreover, other special prizes of Lit. 500,000 each are envisaged for a maximum number of three prizes.

The winner of the prizes shall also be offered a stay in Trentino for the entire duration of the Congress, inclusive of round-trip travel expenses from/to his or her Country of residence. Should the winner be a group, the stay, inclusive of round-trip tickets, shall be offered to all group

members, up to a maximum of three people.

The winners of the special prizes, if any, shall be reimbursed only of travel expenses. Should the winner be a group, travel expenses shall be reimbursed to all group members, up to a maximum of three people.

All participants shall receive a free publication by the Emigration Office.

The sketches winning first prize for the best poster, trade-mark and logo shall be used for the creation of the poster and of all informative and advertising material of the event.

The winning sketches and all of the sketches deemed meritorious by the jury shall be exhibited to the public during the entire duration of the world Congress of Trentino youth and may also be published in a special issue of the

N.B. Per maggiori informazioni potete chiamare la signora Lucia Flaim: numero (416) 2480565
 For more information please coll Mrs. Lucia Flaim
 tel. # (416) 2480565

"TRENTINOemigrazione" magazine.

7. The winners of the competition shall be proclaimed by March 31, 1998, and the winners shall be immediately notified by registered mail. Winners shall receive their prizes in the course of a ceremony to be held in June, 1998, during the 1st World Congress of Trentino Youth.

8. The Autonomous Province of Trento, organising body of the Competition, reserves the right to photograph, electronically record, print, TV broadcast or record by any other kind of information and communications technology the award-winning sketches and those deemed meritorious, as well as the various phases of the Competition, therein included the prize-giving ceremony and the exhibition of the artistic material, without the competitors having the right to claim any compensation whatsoever or place a veto.

9. Registration in the Competition implies unconditional acceptance of these Regulations as a whole and of each of its articles in particular, as well as of the judgement expressed by the jury. The text of the Competition's Regulations in the Italian language have legal value to all effects.

10. For whatever other matters not expressly contemplated by these Regulations, the provisions of the Italian Civil Code and the pertaining laws of the Italian legislation in force apply.

11. The Court of Trento is the competent court for whatever controversy may arise related to the foregoing Regulations.

u/k u/2 rode

PLACE
YOUR AD
HERE

Ω MEGA

Tours & Travel Inc.

Luciano Bolzico

4301 Weston Road Suite 102
Weston, Ont. M9L 2Y3 Canada
Tel (416) 741-1515 Fax (416) 741-9178
Toll Free 1-800-663-4293

Airport Limo Service

MARIO FRANCH



416-816-7919

PLACE
YOUR AD
HERE

FORTUNE INVESTMENT

Henry Foradori, B. Comm.
Financial Planning Consultant

Fortune Investment Corp.
One Corporate Plaza, 2075 Kennedy Rd.
6th Floor, Scarborough, Ontario M1T 3V3
Tel: (416) 412-8006 Fax: (416) 291-5084
Res: (905) 856-3825 Pger: 1-416-552-3104

Giuseppe Caramelli's LA BICICLETTA

-BICICLETTA DA CORSA-

"Trentini da corsa...
..analisi in 3 generazioni"

Rappresentanti:
2189 Bloor St. West
Toronto Ont. M6J 2B9



RENZO MOSEN

TRENTO MOTORS LTD.
3393 Steeles Ave. West
Weston, Ontario M9L 1B6

BUIS: (416) 749-9122
FAX: (416) 749-7494

SERVEVE SATTISFACTRY SINCE 1994

La Caparruna

Restaurant and Banquet Hall

Fine Italian Cuisine

Emilio Giuliani

Reservations (905) 457-8881 / 457-8888
21 George Street North, Brampton, Ontario



ANSCON

CONTRACTING INC.

ANDY SCANDOLARI, C.E.I.

17 Oxford Ave., Toronto, Ontario M5M 2W9 • (416) 741-3999
(416) 741-6880
Fax (416) 741-3427

DAVID CORAZZA
Chartered Accountant

David Corazza C.A.
Keele & Seven
Business Centre
7880 Keele St., Suite 203
Concord, Ont. L4K 4G7

Tel: 905-761-7603
Fax: 905-761-7604

PLACE
YOUR AD
HERE



Il Cavallino

Ristorante Cafe

"FROM ITALIAN CUISINE"
FOR BLENDED WITH
FRANCISCA PILETTI
"THE BEST OF ITALY"

8877 BRANTFORD HWY. N. WOODBRIDGE, ONT. L6L 7K7 416-880-3429



Let the friendly staff at Print Three
take care of all your printing needs

3300 Steeles Avenue West, Unit 33
Concord, Ontario L4K 2Y4

Tel. (905) 738-4460
Fax (905) 738-5605

Cumbars Restorante

FOR ALL CATERING AND FACILITIES
Fine Italian Cuisine
Cafe - Patis - Take Out

6415 Northland Drive, Mississauga L4V 1X1 (905) 678-9375
Dinner Tables
EVENING (416) -749-6138

PLACE
YOUR AD
HERE